

*urgente
Almagro 15/9/84*

ALMAGRO 84

VII FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLASICO
DEL 5 AL 30 DE SEPTIEMBRE

VII JORNADAS DE ALMAGRO: EL MITO EN EL TEATRO CLASICO ESPAÑOL

AYUNTAMIENTO DE ALMAGRO, DIPUTACION DE CIUDAD REAL Y JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA - LA MANCHA

TAG Teatro di Venezia (Italia)

IL FALSO



MAGNIFICO

(Tragicomedia en tres actos)

Commedia dell'Arte

Dirección de Carlo Boso

Actores Eugenio Allegri
 Giorgio Bertan
 Laura Boato
 Alessandro Bressanello
 Eleonora Fuser
 Montse Guallar
 Bobette Levesque
 Alberto Pomero
 Antonio Serrano
 Adriano Jurissevich

Danzas populares Nelly Quette
Cantos populares Adriano Jurissevich
Vestuario Rosalba Magini
Máscaras Stefano Perocco
Pantomima y duelos Pawel Rouba
Acrobacia Irena Rouba

Historial de la Compañía

El TAG Teatro nace en 1975. Inicialmente desarrolla una intensa actividad de laboratorios y seminarios dirigidos a la obtención de una propia profesionalidad. En 1978 el grupo se convierte en una Compañía social y extiende su actividad participando en festivales internacionales. En 1980 se convierte en una cooperativa y entran a formar parte del grupo actores provenientes de otras experiencias. Se llevan a cabo los primeros espectáculos para niños. En los últimos años la

cooperativa se dedica de lleno al estudio de las técnicas de la comedia del arte, adquiriendo sus características fundamentales, como son la construcción del texto por parte de los mismos actores a partir de la improvisación, la expresividad de la máscara y del cuerpo a través de la pantomima, el uso del canto y de la danza como elementos no secundarios del espectáculo, el aprendizaje de los "movimientos", incluso grupales, que, codificándose a través de los años, constituyen una clave de la lectura de la comedia del arte. Las últimas giras y la organización, durante

el último carnaval de Venecia, del "Stage internazionale sulle tecniche della Commedia dell'Arte, dan una dimensión europea a la compañía. Este trabajo se avala con la colaboración de profesionales de prestigio como: Pawel Rouba, director del instituto de pantomina de Barcelona, Irena Rouba, directora de la sección de acrobacia del Instituto de Teatro de Barcelona, Nelly Quette y Adriano Iurissevich, estudiosos de danza y música popular, Stefano Perocco, continuador de la tradicional construcción de máscaras en cuero de la comedia del arte, y de Carlo Boso,



formado en la escuela de Piccolo de Milán y director del ACDA de París, centro de producción y difusión de la C.D.A.

Entre las principales producciones de la compañía encontramos:

“Scatole cinesi con effetto elastico ovvero il trauma de binocolo” y “Susy, Clint & Charles, opera rock” de A. Bressanello.

“Alice” según texto de L. Carrol.

“I benandanti” de C. Ginsburg,

dirección de G. Nanni.

“Il servitore di due padroni” de C. Goldoni.

Este mismo espectáculo fue llevado a cabo también por la cooperativa, con la compañía “Bach Pocket Production” de Bethlehem Pennsylvania en U.S.A.

La compañía ha participado en las tres ediciones del carnaval de Venecia organizadas por la Bienalle con diversos espectáculos:

“Se Venezia fosse metropoli”

“Pacco donno”

“Arlecchino comenta Pulcinella”

Otros montajes:

“Commedia, ovvero l'orco delle scoassere” dirigido por F. Macedonio.

“Racconti d'inverno” dirigido por F. Macedonio.

En el último carnaval de Venecia la compañía ha producido “Sulle Tracce della Commedia dell'Arte” dirigido por Carlo Boso.

El TAG teatro ha efectuado giras por Francia, Suiza, Polonia, Alemania y Rusia.

Con el espectáculo Il falso Magnifico, después de haber participado en el “Eurofestival” de Bonn, ha estado presente también en el “I Festival Internacional de Commedia dell'Arte” París.

“Il falso magnífico”

La producción que nuestra cooperativa propone toma origen en el “Stage di Commedia dell'Arte” que bajo la dirección artística de Carlo Boso, reunió en Venecia durante un mes, a actores provenientes de diversos países de Europa. De aquí ha nacido un espectáculo montado según la técnica del comediante del arte (improvisación, pantomima, acrobacia, duelos teatrales) que se basa en la representación de un “canovaccio” del '500 hecho en estilo de tragicomedia y paralelamente, como apertura y cierre de la representación, danzas y cantos de la tradición popular y de corte.

Se trata de un itinerario espectacular que se puede llevar a cabo tanto en los espacios tradicionalmente concebidos para las manifestaciones teatrales, como en los espacios urbanos arquitectónicamente adaptados para hospitarlos. La representación se lleva a cabo sobre un escenario de pequeñas dimensiones reconstruido por la compañía según grabados de la época.

La compañía esta formada por actores italianos, españoles y franceses.

El espectáculo fue estrenado en la ciudad alemana de Bonn, ha sido llevado en diversas giras por Italia durante el verano del 83, estuvo representándose una semana en Estonia (U.R.S.S.), en el ámbito del intercambio cultural entre las ciudades de Venecia y Tallinn y ha tenido una brillante participación en el I Festival de Commedi dell'Arte celebrado en París el mes de octubre de este año.

El espectáculo saca su estructura de un “canovaccio” del '500 y está desarrollado en forma de tragicomedia. Los personajes que figuran en ella son, por un lado, los nobles, que van desde el primer actor y la primera actriz, hasta el actor joven y la actriz joven, y cuyos entretijos amorosos a resolver, son la base de sus relaciones, hasta el personaje del Magnífico, que en su origen era una máscara representativa del poder en la familia y en la estructura política del tiempo: por otro lado se representan personajes populares femeninas (las siervas) y las máscaras (Zanni y Arlecchino) hasta la máscara de Pantalone, en el antiguo rol de comerciante veneciano.

El lado “trágico” del lenguaje y del carácter de los nobles, es el contrapunto del “gag” gestual y verbal de las máscaras, todo ello siempre en relación directa al público.

Cada representación es introducida por una serie de danzas que preparan tanto el clima histórico de la época, como la relación entre el público y el espectáculo. Música y cantos son hechos por los propios actores.

TAG Teatro di Venezia (Italia) **L'ASSEDIO**



DELLA SERENISSIMA

Commedia dell'Arte
Dirección de Carlo Bosso

Actores Eugenio Allegri
Giorgio Bertan
Laura Boato
Alessandro Bressanello
Montse Guallar
Adriano Jurissevich
Bobette Levesque
Alberto Olivero
Antonio Serrano

Coreografía Nelly Quette
Pantomima Pavel Rouba
Vestuario Rosalba Magini
Máscaras Stefano Perocco
Música Adriano Jurissevich

Administración Titta Pittarella
Organización General Alessandro Bressanello



En casa de Pantalone, durante las festividades de la victoria sobre los turcos (seguido por "El Falso Magnífico"), llega la noticia de que el duque de Venecia ha muerto.

Pantalone es uno de los candidatos al puesto ducal.

Toda la familia de Pantalone se pone en marcha para Venecia y al llegar reciben la confirmación de su elección como duque.

Durante la fiesta de su nombramiento dos personajes extraños, que declaran ser la Peste y su asistente, se presentan, reclamando el puesto de mando de la Serenísima. Ante la incredulidad general, la Peste responde infectando a Pedrolino, sirviente del duque.

De este episodio imprevisto se desgarran una trama de amores y complots de palacio: Ignazio, hijo del duque, trata de tomar posesión del poder; Lucrezia, hija adoptiva del duque, se disfraza de Gonzalo (su enamorado muerto a causa de la peste) para vengarse; Nera, mujer del duque, ambiciona en convertirse en la primera duquesa de la historia; Rodrigo, hermano de Nera, se esconde también bajo la semblanza del bufón de la corte, ambicionando el poder; el Conde de Malmo, oscuro hombre de ciencia, va por todo el palacio proclamando su neutralidad; los sirvientes Pedrolino y Franschina intentan salvar la piel. La Peste quisiera, utilizando al duque como fante y aterrizándolo bajo la amenaza de la terrible enfermedad, salir a conquistar el mundo. Venecia sería por consiguiente la capital de un imperio de muerte y de terror.

Trabajando sobre los deseos de los miembros de la corte, la Peste consigue obtener el apoyo contra el duque, el cual está resuelto a no ceder aún bajo la amenaza de la muerte.

Otros enemigos amenazan a la Serenísima y al estallar la nueva guerra, el desarrollo de los acontecimientos se ve interrumpido. Cuando los ejércitos enemigos, entrados en la ciudad son destruidos por el mal, la situación parece definitivamente en manos de la Peste. Un final sorprendente transformará todo en una gran fiesta.

EL ESPECTACULO

Después del gran éxito obtenido en Italia y en el extranjero con "el Falso Magnífico" (presentado en la U.R.S.S., Alemania, Francia y Suiza), el Teatro TAG sigue sobre el camino de la búsqueda y elaboración de la Comedia del Arte. El apunte sobre la construcción de la trama se obtiene de "el estadio de Asedio" de Camus, la forma usada es la de la "Tragedia Ridícula" ampliamente utilizada por los cómicos de la época, que alternaban los espectáculos de la comedia (drama) con las máscaras tradicionales. La Compañía ha tomado del propio trabajo sobre las tramas del 500/600 (en particular sobre los de Flaminio Scala) la estructura dramaturga y el modo de narrar: el espectáculo está montado utilizando una serie de escenas realizadas para ser unos "números" (es decir, funcionando por sí mismos) por medio de los cuales se va haciendo avanzar la historia que se desarrolla en los tramas clásicos de la Comedia del Arte. La construcción del texto se hace cara a los actores improvisadores, acostumbrados a escribirse cada uno su parte, manteniendo sus propios conocimientos literarios e históricos. El trabajo se centra en una trama creada a propósito pero siendo funcional a un desarrollo de lo dramático, que guiña a la actualidad y que filtrando todo a través de los acontecimientos del 600 y gracias a los márgenes de la improvisación, permite producir el espectáculo no cerrado a sí mismo (espectáculo de la época) sino ser un teatro vivo y en evolución como lo era, sin duda, durante los tiempos en que la compañía artística recorrió todas las carreteras de Europa. El espectáculo se desarrolla sobre un palco reconstruido según estampas y dibujos del 500. La música y las canciones están realizadas por los mismos actores.

El primero de los espectáculos tuvo lugar en el Carnaval de Venecia del 84.